



KIT GONDOLE DEL FARO ANTERIORE FREIGHT TRAIN

GENERALITÀ

Numeri kit

61300420, 61300421

Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti ed accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti ed accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese).

Requisiti di installazione

I modelli **FLSTF 2007 ed anni successivi** richiedono l'acquisto separato e l'installazione di un kit montante del manubrio (N° codice 56789-05).

I modelli **FLSTC 2009 ed anni successivi** richiedono l'acquisto separato e l'installazione di un kit montante del manubrio (N° codice 46809-09).

I modelli con **parabrezza e/o luci di sorpasso** richiedono l'acquisto separato e l'installazione di un kit della bulloneria (N° codice 67897-96B).

⚠ AVVERTENZA

La sicurezza del pilota e del passeggero dipende dalla corretta installazione di questo kit. Attenersi alle procedure appropriate illustrate nel manuale di manutenzione. Se non si è in grado di eseguire la procedura o non si dispone degli attrezzi adeguati, rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per l'installazione. Un'installazione non corretta di questo kit può causare lesioni gravi o mortali. (00333b)

NOTA

Questo foglio di istruzioni fa riferimento alle informazioni riportate nel manuale di manutenzione. Per questa installazione è richiesto l'uso del manuale di manutenzione della motocicletta di quest'anno/questo modello. Ne è disponibile uno presso i concessionari Harley-Davidson.

Contenuto del kit

Vedere Figura 10 e Tabella 1.

PREPARAZIONE

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire l'avviamento indesiderato del veicolo e conseguenti lesioni gravi o mortali, estrarre il fusibile principale prima di procedere. (00251b)

⚠ AVVERTENZA

Per evitare l'avviamento fortuito del veicolo, che potrebbe causare lesioni gravi o mortali, scollegare il cavo negativo (-) della batteria prima di procedere. (00048a)

NOTA

- **Veicoli 2007 ed anni successivi CON sirena del sistema di sicurezza:** Con il portachiavi elettronico del sistema di sicurezza presente, portare il commutatore di accensione su **ACCESO**. Vedere il manuale di manutenzione. Dopo il disarmo del sistema, portare il commutatore di accensione su **OFF** (spento). Togliere **IMMEDIATAMENTE** il fusibile principale.
- **Veicoli 2006 ed anni precedenti CON sirena del sistema di sicurezza:** Disattivare la sirena con il portachiavi elettronico o con il codice di sicurezza. Vedere il manuale di manutenzione. Rimuovere il fusibile principale o staccare il cavo negativo della batteria.
- **Veicoli SENZA sirena del sistema di sicurezza:** Vedere il manuale di manutenzione. Rimuovere il fusibile principale o staccare il cavo negativo della batteria.

INSTALLAZIONE

NOTA

Proteggere le superfici verniciate.

1. Vedere Figura 1. Rimuovere la vite dell'anello di rivestimento e l'anello di rivestimento (1).

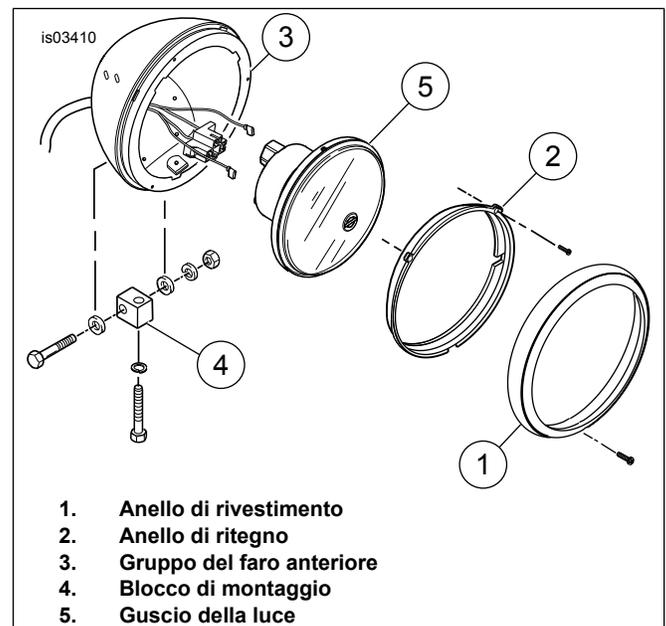


Figura 1. Gruppo del faro anteriore



2. Rimuovere le tre viti dell'anello di ritegno e l'anello di ritegno (2) dal gruppo del faro anteriore (3). Estrarre la lampadina dal connettore.

NOTA

Durante la rimozione non danneggiare il gruppo del faro anteriore.

3. Scollegare il cablaggio del faro anteriore dal gruppo del guscio del faro anteriore. Inoltre, se il faro anteriore è dotato di una lampadina della luce di posizione, staccare i due connettori a forcella. Togliere il faro anteriore.
4. Tagliare i fili del faro anteriore direttamente dietro il connettore del faro anteriore.
5. Rimuovere la vite, le rondelle, la rondella di sicurezza, il dado esagonale e il guscio del faro dal blocco di montaggio.
6. Vedere Figura 2. Rimuovere le viti che fissano le strisce di finitura (4), i pannelli laterali posteriori (2, 3) ed il pannello anteriore (1). Rimuovere i pannelli. Quando si rimuovono i pannelli, rimuovere con attenzione dal pannello posteriore destro i morsetti di posizionamento della tubazione del freno. **Non** aprire la tubazione del freno.

7. Vedere Figura 1. Rimuovere il blocco di montaggio (4) e la relativa bulloneria.

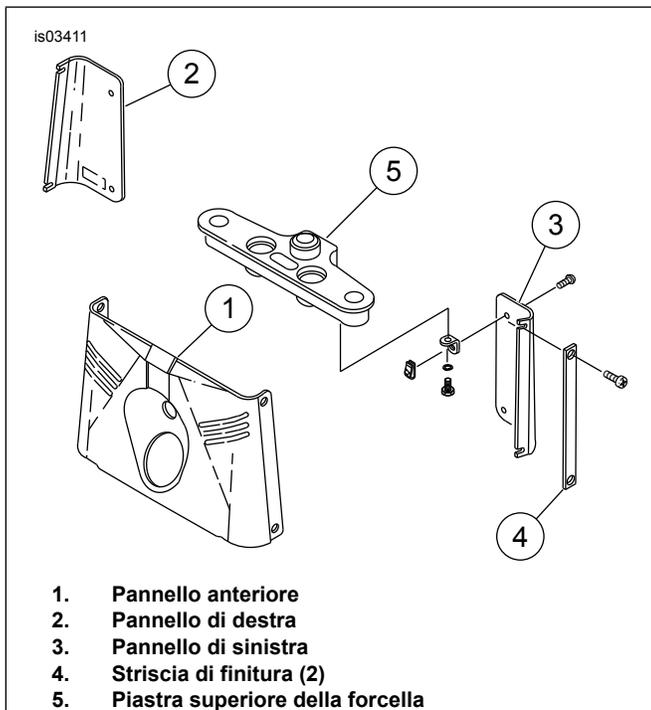


Figura 2. Pannelli della forcella

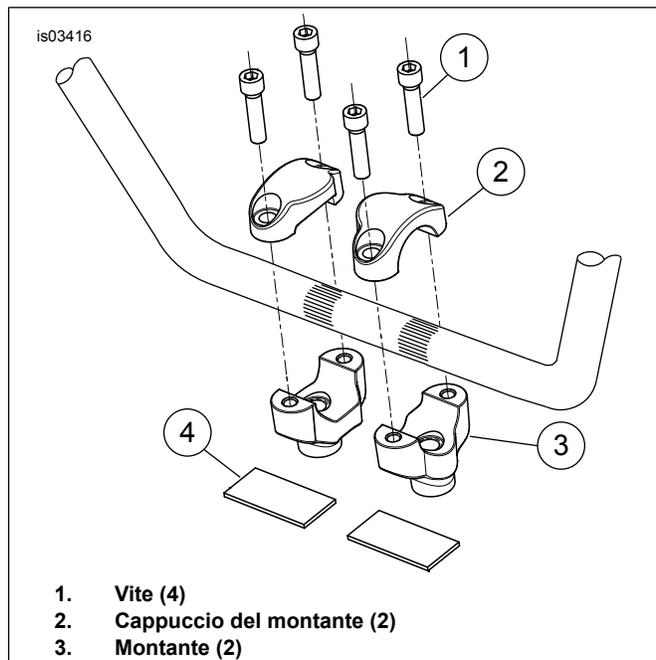


Figura 3. Orientamento del montante – FLSTF

8. **Modello FLSTF 2007 ed anni successivi:** Sostituire i montanti del manubrio con il kit montante del manubrio (N° codice 56789-05):
 - a. Vedere il manuale di manutenzione. Rimuovere il morsetto superiore del manubrio. Mettere da parte il manubrio assemblato. Rimuovere i montanti.
 - b. Vedere Figura 3. Installare senza stringere i nuovi montanti (N° codice kit 56789-05), orientati come mostrato, sulla piastra superiore della forcella usando le viti, le rondelle e le rondelle di sicurezza originali. Installare il cavo di massa e la rondella di sicurezza, a denti interni sulla vite destra del montante.
 - c. Usando come guida le parti zigrinate del manubrio, centrare il manubrio tra i relativi montanti.
 - d. Installare i due cappucci del montante (2) sui montanti sopra il manubrio usando le quattro viti (1) prese dal kit.
 - e. Verificare che gli spazi tra i montanti ed i cappucci superiori sulle parti anteriori e posteriori del manubrio appaiano uguali. Serrare le viti del cappuccio del montante ad una coppia di 16,3–20,3 N·m (12–15 ft-lbs).
 - f. Serrare le viti di montaggio del montante ad una coppia di 40,7–54,3 N·m (30–40 ft-lbs).

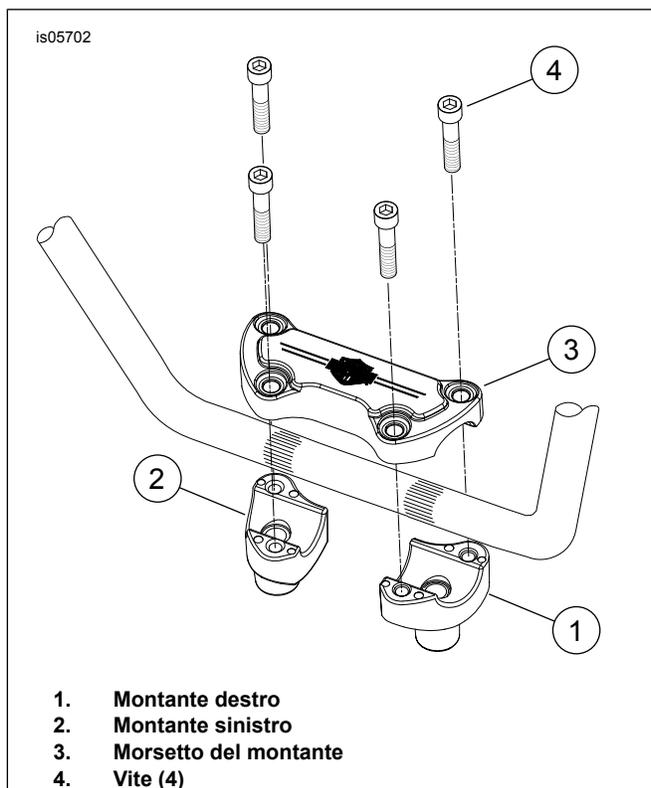


Figura 4. Orientamento del montante – FLSTC

9. **Solo modello FLSTC 2009 ed anni successivi:** Sostituire i montanti del manubrio con il kit montante del manubrio (N° codice 46809-09) come segue:
- Vedere il manuale di manutenzione. Rimuovere il morsetto superiore del manubrio. Spostare da parte il manubrio assemblato. Rimuovere i montanti.
 - Vedere Figura 4. Installare i nuovi montanti (N° codice kit 46809-09), orientati come mostrato, sulla piastra superiore della forcella con le viti, le rondelle e le rondelle di sicurezza originali. Installare il cavo di massa e la rondella di sicurezza, a denti interni sulla vite destra del montante. Non serrare i dispositivi di fissaggio.
 - Usando come guida le parti zigrinate del manubrio, centrare il manubrio tra i relativi montanti.
 - Installare il morsetto del montante (3) sui montanti (1 e 2) sopra il manubrio con quattro viti (4) prese dal kit.
 - Verificare che gli spazi tra i montanti ed il morsetto sulle parti anteriori e posteriori del manubrio appaiano uguali. Serrare le viti del morsetto del montante ad una coppia di 16,3–21,7 N·m (12–16 ft-lbs).
 - Serrare le viti di montaggio del montante ad una coppia di 40,7–54,3 N·m (30–40 ft-lbs).

10. Vedere Figura 10. Inserire i dadi passanti (10) nei fori nelle gondole. Installare la gondola destra (7):

- Fissare la parte inferiore della gondola alla piastra della forcella una vite della lunghezza di 16 mm (5/8 in) (14), una rondella di sicurezza (12) e due rondelle piatte (2). Posizionare una rondella piatta all'interno e all'esterno della gondola per allineare questa a filo con i coperchi dei foderi della forcella. Non serrare i dispositivi di fissaggio.
- Fissare la parte superiore della gondola con una vite della lunghezza di 22 mm (7/8 in) una rondella di sicurezza (12) e due rondelle piatte (2). Posizionare la rondella piatta sulla parte esterna della gondola. La vite non deve andare in battuta nel foro. Non serrare i dispositivi di fissaggio.
- Ripetere per la gondola di sinistra.

11. Giuntare il cablaggio (3) del faro anteriore con i fili tagliati nel corso delle operazioni di cui al punto 6:

- Spellare 9,5 mm (3/8 in) di isolante dalle estremità dei fili da giuntare.
- Inserire ciascuna estremità di filo giuntata nelle estremità opposte di un connettore a giunto di testa a tenuta (17).

⚠ AVVERTENZA

Seguire le istruzioni del produttore in caso di utilizzo dell'UltraTorch UT-100 o qualsiasi altro dispositivo a riscaldamento radiante. Il mancato rispetto delle istruzioni del produttore espone a rischi di incendio, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00335a)

- Non dirigere il calore verso i componenti dell'impianto di alimentazione. Il calore eccessivo può causare incendi/esplosioni con conseguenti lesioni gravi o mortali.**
- Il calore deve essere diretto unicamente sui connettori sottoposti a termoritrazione e non sugli altri componenti dell'impianto elettrico.**
- Tenere sempre le mani lontane dalla punta dell'attrezzo e dall'accessorio per la termoritrazione.**

NOTA

Vedere Figura 5. Tenere delicatamente il connettore a giunto di testa a tenuta preso dal kit nelle ganasce "blu" della pinza per giuntaggio Packard (38125-8). Fare avanzare il conduttore o i conduttori spellati fino all'arresto, all'interno dell'inserito di metallo di una metà del connettore. Stringere la pinza per giuntare l'inserito di metallo. La pinza si apre automaticamente quando il giuntaggio è finito. Ripetere l'operazione per l'altra estremità del connettore per bloccare uno o due fili conduttori, incluso, se necessario, l'adattatore del pannello fusibili.

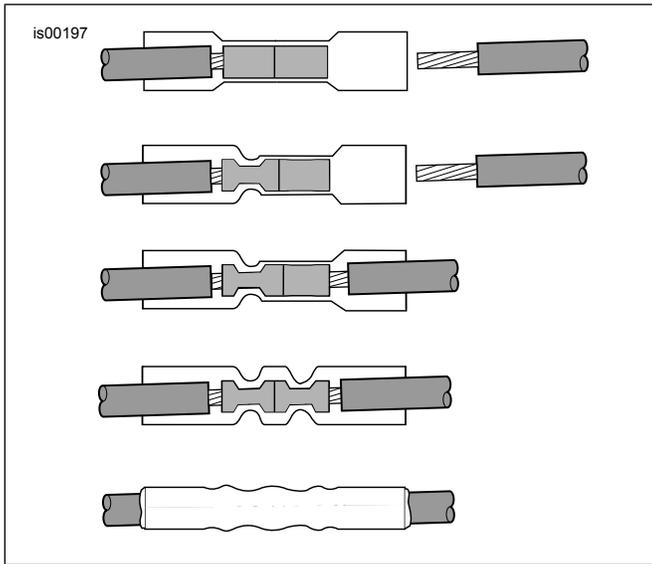


Figura 5. Sequenza di giuntaggio

12. Usando una pinza per giuntaggio HD 38125-8, giuntare le estremità dei fili nel connettore.
13. Usando l'Ultratorch UT-100 (39969) o altro dispositivo adatto, a riscaldamento radiante, scaldare il giunto dal centro alle estremità finché il sigillante non fuoriesca da entrambe le estremità del connettore e il tubetto assuma un aspetto cilindrico levigato.
14. Vedere Figura 10. Fissare la tubazione del freno sul retro della gondola lato destro, usando due appositi morsetti (16) contenuti nel kit. Fissare i morsetti alla gondola del lato destro con le viti originali lunghe 16 mm (5/8 in), rondelle piatte con diam. interno da 6,4 mm (1/4 in) (1) e dadi bloccanti (5) (le rondelle devono essere installate sotto il dado).
15. Vedere Figura 6. Montare nella sede del faro anteriore (6) il gruppo del faro anteriore precedentemente rimosso (8) usando il **nuovo** anello di ritegno (7) e tre viti (3).

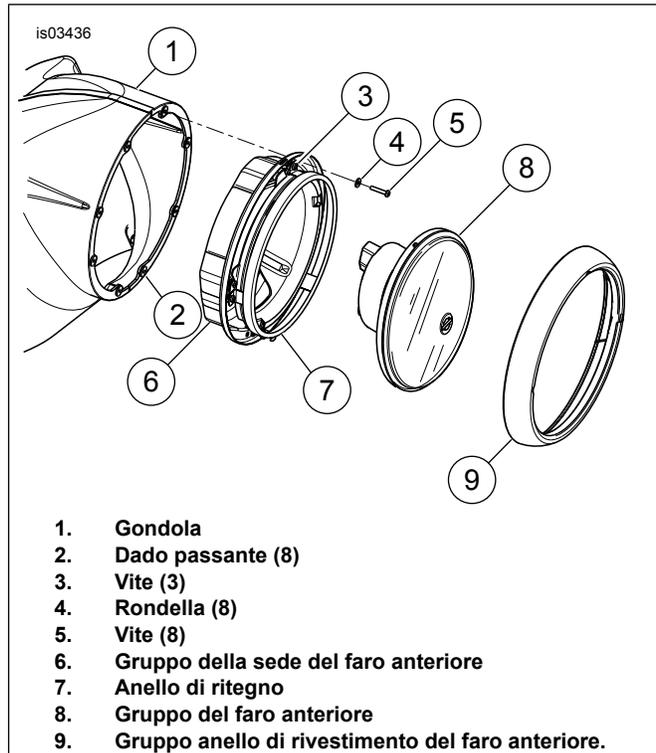


Figura 6. Installazione del faro anteriore

16. Collegare il cablaggio del faro anteriore al faro ed alla relativa sede. Se il faro anteriore è dotato di una lampadina della luce di posizione, collegare i due connettori a forcella.
17. Installare il faro anteriore e relativo guscio nella gondola usando otto rondelle (4) e viti (5) del kit.
18. Vedere Figura 10. Collocare al suo posto il coperchio del manubrio (4) e fissarlo con le viti lunghe (13) da 16 mm (5/8 in) e le rondelle di sicurezza (11).
19. Serrare tutte le viti da 5/16 di pollice ad una coppia di 25 N·m (19 ft-lbs). Serrare saldamente le viti del faro anteriore e le viti del coperchio del manubrio.

COMPLETAMENTO

1. **Con il FUSIBILE principale:** Vedere il manuale di manutenzione. Installare il fusibile principale. **Con l'INTERRUTTORE AUTOMATICO principale:** Collegare il cavo negativo della batteria. Vedere CAVI DELLA BATTERIA nel manuale di manutenzione.

▲ AVVERTENZA

Prima della guida, verificare il corretto funzionamento di faro anteriore, luce posteriore, luce di arresto e indicatori di direzione. Il fatto che il pilota non sia molto visibile agli altri automobilisti può causare lesioni gravi o mortali. (00478b)

▲ AVVERTENZA

Dopo aver installato la sella, tirarla verso l'alto per verificare che sia bloccata in posizione. Quando si viaggia in motocicletta, una sella allentata può scivolare, facendo perdere il controllo del mezzo, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00070b)

2. Vedere il manuale di manutenzione. Installare la sella.
3. **TUTTI i modelli:** Allineare il faro anteriore. Fare riferimento alla sezione **Regolazione del faro anteriore**.
4. Vedere Figura 10. Installare il gruppo dell'anello di finitura (23-26) del faro anteriore con la vite (27).
5. Rifiutare il parabrezza rimovibile (se in dotazione). Fare riferimento alla sezione **Rifilatura del parabrezza rimovibile**.

Regolazione del faro anteriore

1. Vedere il manuale d'uso. Controllare la pressione degli pneumatici.

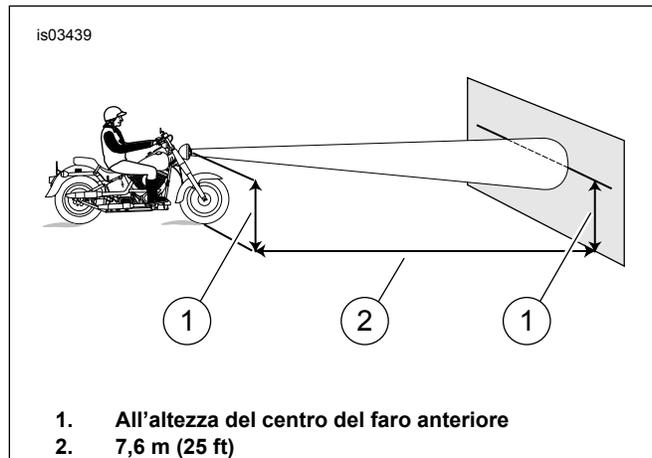


Figura 7. Regolazione del faro anteriore

2. Collocare la motocicletta su una superficie piana (o su una pavimentazione) in una zona poco illuminata.
3. Vedere Figura 7. Collocare la motocicletta a 7,6 m (25 ft) da uno schermo o da una parete. Misurare la distanza tra la base dello schermo o della parete e il punto sul terreno immediatamente sotto l'asse anteriore.
4. Tracciare una linea orizzontale sullo schermo o sulla parete, a 0,9 m (35 in) dal pavimento o dal suolo.
5. Caricare il veicolo con il pilota, il passeggero (se trasportato di solito) e il carico trasportato normalmente. Il peso comprime la sospensione del veicolo fino all'altezza di guida.
6. Mettere la motocicletta dritta con entrambi gli pneumatici poggiati sul pavimento. Tenere la ruota anteriore allineata dritta (direttamente in avanti).

7. Portare il commutatore di accensione su ACCESO. Portare il commutatore della luce abbagliante/anabbagliante sul manubrio su HIGH (luce abbagliante).
8. Controllare l'orientamento del fascio di luce del faro per la regolazione. Se il raggio è regolato correttamente:
 - a. Il fascio principale di luce (la larga, piatta macchia luminosa) è a cavallo della linea orizzontale sullo schermo o sulla parete.
 - b. Il fascio principale di luce è diretto in avanti. I fari correttamente regolati proiettano una zona uguale di luce a sinistra e a destra rispetto al centro.
9. Se necessario, regolare il fascio di luce del faro anteriore:
 - a. Vedere Figura 8. Spostare in alto o in basso il fascio di luce del faro, come necessario, girando la vite di registrazione verticale (1). Girare la vite in senso orario per alzare il fascio di luce e in senso antiorario per abbassarlo.
 - b. Spostare a destra o a sinistra il fascio di luce del faro anteriore, come necessario, girando la vite di registrazione orizzontale (2). Girare la vite in senso orario per regolare il fascio di luce a destra o in senso antiorario per regolarlo a sinistra.

10. Portare il commutatore di accensione su OFF (spento).

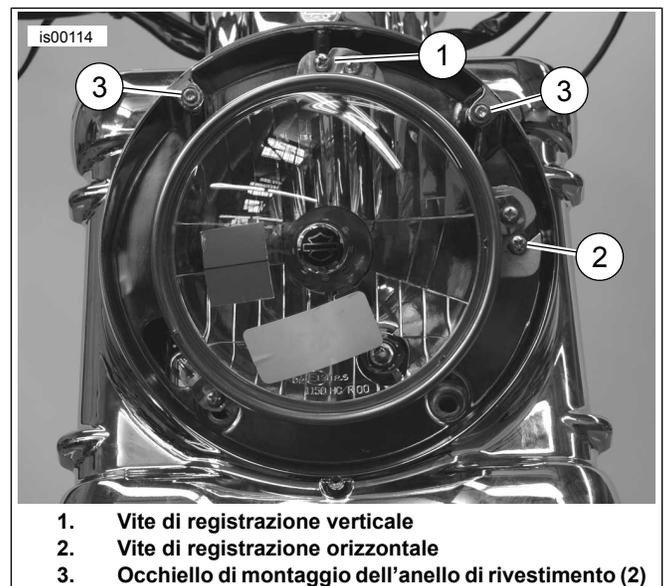


Figura 8. Regolazione del faro anteriore

Rifilatura del parabrezza rimovibile

Per rifilare un parabrezza rimovibile Harley-Davidson in modo che si adatti alla gondola Freight Train:

1. Vedere Figura 9. Coprire gli ultimi 50 mm (2 in) del parabrezza vicino al bordo del faro anteriore, su entrambi i lati, con due strati di nastro per mascheratura. Questo nastro fornisce la superficie su cui segnare il nuovo taglio e nel contempo permette di eseguire un taglio pulito.

2. Contrassegnare il tracciato del nuovo taglio lungo il contorno esistente del faro anteriore, a circa 31,8 mm (1 1/4 in) di distanza da esso, come mostrato nella Figura 9 con la linea tratteggiata (1).

3. Usando una sega elettrica manuale alternativa con una lama a denti piccoli, tagliare con attenzione il nuovo contorno sul parabrezza.

4. Pulire i bordi del taglio con una mola abrasiva a grana fine.

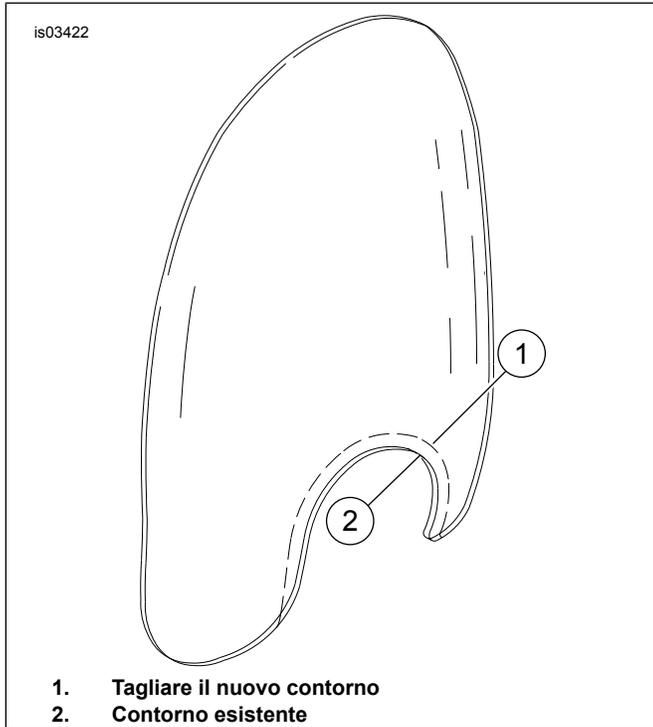


Figura 9. Rifilatura del parabrezza rimovibile

PARTI DI RICAMBIO

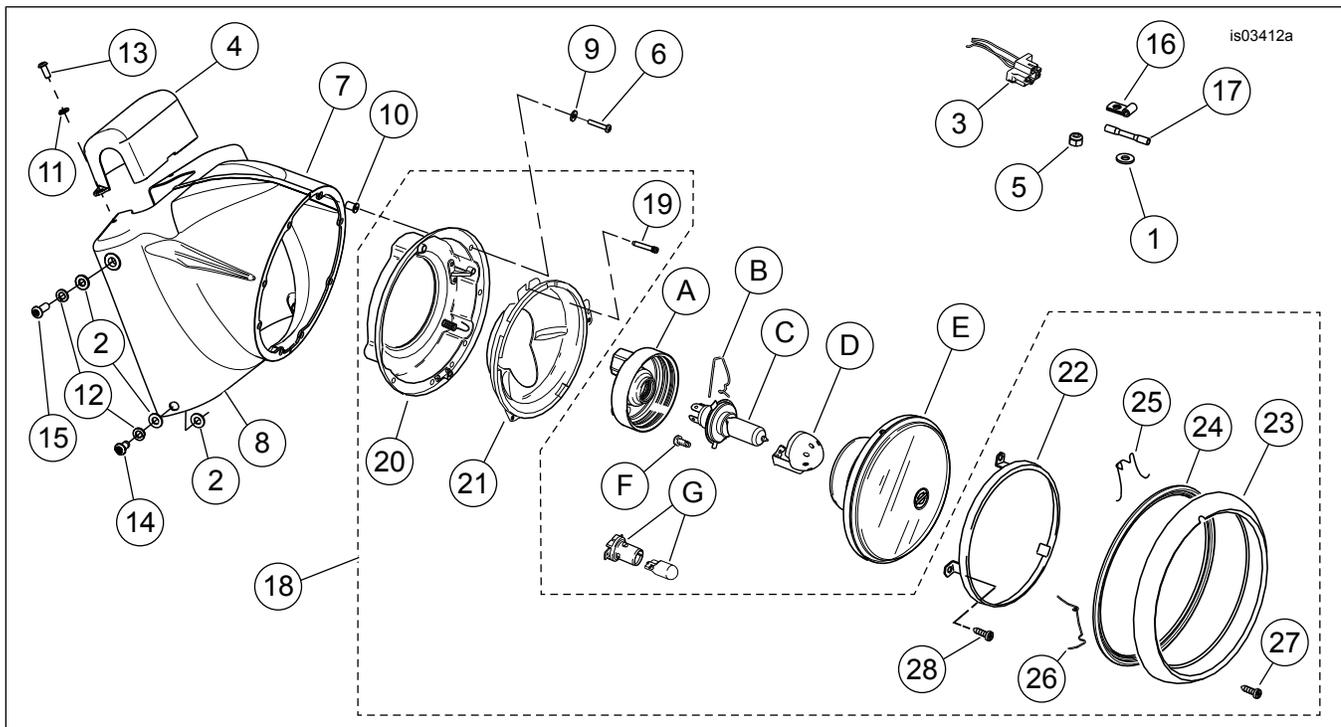


Figura 10. Parti di ricambio: Kit gondola del faro anteriore Freight Train

PARTI DI RICAMBIO

Tabella 1. Parti di ricambio

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice	Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Rondella piatta, cromata (2)	94065-90T	15	Vite, a testa bombata, ad esagono incassato (2) 5/16-24 x 22 mm (7/8 in) di lunghezza	94467-94T
2	Rondella piatta, cromata (6)	94066-90T	16	Morsetto (2)	41713-86
3	Connettore, faro anteriore	68816-96	17	Connettore a giunto di testa a tenuta (3)	70586-93
4	Coperchio del morsetto del manubrio, cromato Coperchio del morsetto del manubrio, nero	67992-07 61300142	18	Gruppo montaggio del faro anteriore (cromato) (consiste degli elementi 19-28) Gruppo montaggio del faro anteriore (nero) (consiste degli elementi 19-28)	Parte non venduta separata 67700182
5	Dado bloccante (2)	7686	19	• Vite di registrazione, faro anteriore	67724-71
6	Vite, a testa bombata (8)	2806	20	• Gruppo della sede del faro anteriore	67728-02A
7	Gondola, lato sinistro, cromata Gondola, lato sinistro, nera	61300422 61300423	21	• Anello di montaggio, faro anteriore (per gruppo cromato) • Anello di montaggio, faro anteriore (per gruppo nero 67700182)	67732-71B 67732-08
8	Gondola, lato destro, cromata Gondola, lato destro, nera	61300424 61300425	22	• Anello, fermo (per gruppo cromato) • Anello, fermo (per gruppo nero 67700182)	67726-71A 67726-08
9	Rondella (8)	6717	23	• Anello di rivestimento del faro anteriore, cromato (per gruppo cromato) • Anello di rivestimento del faro anteriore, nero (per gruppo nero 67700182)	67712-83B 46555-03B
10	Dado passante (8)	5210	24	• Guarnizione	67716-60C
11	Rondella di sicurezza (2)	94080-90T	25	• Molla, anello di rivestimento del faro anteriore, parte superiore	67778-60A
12	Rondella di sicurezza (4)	94081-90T	26	• Molla, anello di rivestimento del faro anteriore, parte inferiore (2)	67780-60A
13	Vite, a testa bombata, ad esagono incassato (2) 1/4-20 x 16 mm (5/8 in) di lunghezza	94385-92T	27	• Vite, anello di rivestimento del faro anteriore	67718-60A
14	Vite, a testa bombata, ad esagono incassato 5/16-24 x 13 mm (1/2 in) di lunghezza (2) 5/16-24 x 16 mm (5/8 in) di lunghezza (2)	94396-92T 94468-94T	28	• Vite, anello di ritegno (3)	67721-48
Elementi menzionati nel testo, ma non contenuti nel kit					
A	Protezione, faro anteriore		E	Involucro, faro anteriore	
B	Fermo dei fili		F	Viti (2)	
C	Lampadina, faro anteriore		G	Lampadina, posizione	
D	Protezione, lampadina				